BAUSCH + LOMB

with MoistureSeal® TECHNOLOGY

BAUSCH + LOMB

For Presbyopia

with Moisture Seal® TECHNOLOGY

BAUSCH + LOMB

For Astigmatism

with Moisture Seal® TECHNOLOGY

BAUSCH+LOMB

Multifocal for **Astigmatism**

with MoistureSeal® TECHNOLOGY

FEUILLET D'INFORMATION À L'INTENTION DU PATIENT

ATTENTION: Lire et conserver l'information incluse



MISE EN GARDE: La loi fédérale stipule que ce produit doit

FEUILLET D'INFORMATION POUR LES PATIENTS TABLE DES MATIÈRES

Introduction	4
Restrictions et indications de port	4
Contre-indications (raisons pour ne pas utiliser les lentilles)	5
Mises en garde	5
Précautions	6
Effets indésirables (problèmes et solutions)	7
Hygiène personnelle et manipulation des lentilles	8
Préparation de la lentille pour le port	
Manipulation de la lentille	
Mise en place de la lentille sur l'œil	
Centrage de la lentille	
Retrait de la lentille	
Horaires de port de lentille	9
Entretien de vos lentilles (nettoyage, rinçage, désinfection, traitement aux enzymes, entreposage et réhydratation/lubrification)	1C
Trempage et rangement des lentilles	
Durée de frottage et de rinçage	
Entretien de l'étui à lentilles	
Activités aquatiques	
Date de péremption sur le flacon de solution	
Instructions de base	
Désinfection chimique (non thermique)	
Dépôts sur les lentilles et procédure de nettoyage enzymatique Entretien des lentilles qui adhèrent (immobiles)	
Entretien des lentilles asséchées (déshydratées)	
Urgences	
Tableau des produits d'entretien des lentilles	
Instructions pour le porteur de lentilles monovision ou multifocales	13
Horaire de port personnel	14
Visites de suivi	15
Calendrier des visites	15
Coordonnées du professionnel de la vue	15
Glossaire des termes médicaux	16
Cuida da váfárana das sumbalas	16

INTRODUCTION

Les instructions contenues dans ce feuillet s'appliquent aux lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA MD (samfilcon A). Si vous avez reçu ou si vous considérez une autre marque de lentilles, n'utilisez pas ce feuillet. Demandez à votre professionnel de la vue le feuillet ou les instructions destinés aux patients qui s'appliquent à votre marque ou à votre type de lentilles. Pour les lentilles Bausch + Lomb ULTRA MD (samfilcon A), il est essentiel pour votre sécurité que vous lisiez et compreniez l'information et les instructions de ce feuillet, et que vous posiez à votre professionnel de la vue toute question avant et après avoir reçu vos lentilles.

Le port de lentilles est différent du port de lunettes. Puisqu'elles sont portées directement sur vos yeux, les lentilles affectent leur fonctionnement. Ces effets ont tendance à augmenter avec la période où les lentilles demeurent sur vos yeux entre les retraits. Bien que la grande majorité des personnes portent des lentilles avec succès et sans problèmes, avant de décider de commencer ou de continuer à porter des lentilles à port quotidien, vous devriez discuter avec votre professionnel de la vue des effets des lentilles sur vos veux et des risques associés au port de lentilles, ceux-ci étant plus nombreux avec le port continu de lentilles. Vous devez également lire les sections de ce feuillet intitulées MISES EN GARDE, EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET SOLUTIONS), PRÉCAUTIONS, et RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT. Demandez à votre professionnel de la vue de vous expliquer tout ce que vous ne comprenez pas, y compris toute restriction additionnelle qu'il pourrait vous fournir.

Vous devez aussi garder en tête que les lentilles souples, notamment celles dont il est question dans ce feuillet, sont faites d'un type de plastique qui absorbe les liquides, les vapeurs, et les petites particules; chez certaines personnes, elles peuvent également accumuler des dépôts provenant des fluides naturels des yeux. Vous devez donc suivre à la lettre les instructions contenues dans les sections de ce feuillet intitulées HYGIÈNE PERSONNELLE ET MANIPULATION DES LENTILLES, ainsi que les feuillets d'information imprimés accompagnant les produits d'entretien des lentilles que vous achetez et toutes autres instructions qui vous sont données par votre professionnel de la vue. Le fait de ne pas suivre ces instructions et les restrictions de port des lentilles augmentera les risques de contamination, de dommages aux lentilles ou d'une accumulation de dépôts sur les lentilles, ce qui peut entraîner des infections ou des lésions graves susceptibles de mettre votre vue en danger.

Le respect de l'horaire de port et de remplacement des lentilles qui vous a été prescrit, ainsi que des visites régulières chez votre professionnel de la vue, sont aussi nécessaires pour l'utilisation correcte et sans risques des lentilles.

Il est important de ne pas porter vos lentilles plus longtemps que la durée recommandée par votre professionnel de la vue, car cela augmente le risque d'effets indésirables.

Des espaces sont réservés à l'arrière de ce feuillet pour que vous notiez votre horaire de port et les dates des prochaines visites de suivi. Les lentilles souples sont généralement confortables dès le début. Assurez-vous donc de suivre l'horaire de port qui vous est prescrit et ne portez pas vos lentilles pour des périodes plus longues que celles prescrites, simplement parce qu'elles demeurent confortables et que vous n'avez aucun problème. Seul votre professionnel de la vue peut, au

moyen d'un examen professionnel, déterminer comment vos yeux réagissent aux lentilles et s'il existe des signes précurseurs de problèmes éventuels.

Si des problèmes ou des symptômes surviennent, retirez immédiatement vos lentilles et suivez les étapes décrites dans les sections de ce feuillet intitulées MISES EN GARDE et EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET SOLUTIONS). (Consultez le GLOSSAIRE DES TERMES MÉDICAUX pour une description des termes médicaux utilisés dans ce feuillet.) Il est essentiel de porter une attention immédiate aux problèmes, car ils peuvent exiger des soins professionnels immédiats.

Souvenez-vous que lorsque vous portez des lentilles souples, vos yeux devraient avoir une belle apparence sans vous causer de soucis, et votre vision devrait être claire.

RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT

CORRECTION À L'AIDE DE LENTILLES SPHÉRIQUES SIMPLE VISION (SVS)

Les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRAMD (samfilcon A) sont indiquées pour un port quotidien ou prolongé pendant une période pouvant aller jusqu'à sept jours entre les retraits pour nettoyer et désinfecter ou jeter les lentilles, comme recommandé par le professionnel de la vue. Les lentilles sont indiquées pour la correction de l'amétropie de réfraction (myopie et hypermétropie) chez les personnes aphaques ou non aphaques avec des yeux sains et un astigmatisme de 2,00 dioptres ou moins qui ne gêne pas l'acuité visuelle.

CORRECTION DE LA VISION AVEC PRESBYTIE

Les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA^{MD} (samfilcon A) sont indiquées pour un port quotidien ou prolongé pendant une période pouvant aller jusqu'à sept jours entre les retraits pour nettoyer et désinfecter ou jeter les lentilles, comme recommandé par le professionnel de la vue. Les lentilles sont indiquées pour la correction de l'amétropie de réfraction (myopie, hypermétropie et astigmatisme) et la presbytie des personnes aphaques ou non aphaques aux yeux sains et qui présentent un astigmatisme de 2,00 dioptries ou moins n'ayant aucune conséquence sur l'acuité visuelle. La lentille peut être prescrite pour des puissances d'addition allant de +0,75 D à +5,00 D.

CORRECTION DE LA VISION AVEC ASTIGMATISME

Les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA^{MD} (samfilcon A) sont indiquées pour un port quotidien ou prolongé pendant une période pouvant aller jusqu'à sept jours entre les retraits pour nettoyer et désinfecter ou jeter les lentilles, comme recommandé par le professionnel de la vue. Les lentilles sont indiquées pour la correction de l'amétropie de réfraction (myopie, hypermétropie et astigmatisme) chez les personnes aphaques ou non aphaques avec des yeux sains et un astigmatisme de 5,00 dioptries ou moins.

LENTILLES MULTIFOCALES POUR LA CORRECTION DE LA VISION AVEC ASTIGMATISME

Les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA^{MD} (samfilcon A) sont indiquées pour un port quotidien ou prolongé pendant une période pouvant aller jusqu'à sept jours entre les retraits pour nettoyer et désinfecter ou jeter les lentilles, comme recommandé par le

professionnel de la vue. Les lentilles sont indiquées pour la correction de l'amétropie de réfraction (myopie, hypermétropie et astigmatisme) et de la presbytie chez les personnes aphaques ou non aphaques aux yeux sains et présentant un astigmatisme allant jusqu'à 5,00 dioptries et nécessitant une puissance supplémentaire allant de +0,75 D à 5,00 D.

LENTILLES À REMPLACEMENT FRÉQUENT/PLANIFIÉ

Lorsque prescrites pour un port à remplacement fréquent/planifié, les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA MD (samfilcon A) doivent être nettoyées, rincées et désinfectées chaque fois qu'elles sont retirées de l'œil du patient et jetées après la période de port recommandée prescrite par le professionnel de la vue. Les lentilles peuvent être désinfectées à l'aide d'un système de désinfection chimique.

LENTILLES JETABLES

Lorsque prescrites en tant que lentilles jetables, les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA^{MD} (samfilcon A) doivent être jetées chaque fois qu'elles sont retirées.

RESTRICTIONS DE PORT

Les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRAMD (samfilcon A) décrites dans ce feuillet doivent être retirées de vos yeux pour un nettoyage et une désinfection de routine conformément à la prescription de votre professionnel de la vue. Pour un port prolongé, une fois les lentilles retirées, vos yeux devraient bénéficier d'une période de repos sans port de lentilles pendant au moins toute une nuit, comme recommandé par votre professionnel de la vue. Votre professionnel de la vue vous indiquera la période de repos à accorder à vos yeux entre les périodes de port et recommandera une période de remplacement ainsi que des produits appropriés d'entretien des lentilles.

CONTRE-INDICATIONS (RAISONS POUR NE PAS UTILISER LES LENTILLES)

N'UTILISEZ PAS ces lentilles en présence de l'une des conditions suivantes :

- Inflammation ou infection aiguë ou subaiguë de la chambre antérieure de l'œil
- Toute maladie, lésion ou anomalie oculaire qui affecte la cornée, la conjonctive ou les paupières
- Insuffisance grave au niveau des sécrétions lacrymales (yeux secs)
- Hypoesthésie cornéenne (sensibilité réduite de la cornée)
- Maladie systémique qui peut affecter l'œil ou qui peut être aggravée par le port de lentilles cornéennes
- Réactions allergiques des surfaces ou annexes (tissus adjacents) de l'œil susceptibles d'être induites ou aggravées par le port de lentilles cornéennes ou l'utilisation de solutions associées
- Allergie à un ingrédient tel que le mercure ou le thimérosal, que l'on retrouve dans une

- solution d'entretien des lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA^{MD} (samfilcon A)
- Toute infection active de la cornée (bactérienne, fongique ou virale)
- · Si les yeux deviennent rouges ou irrités

MISES EN GARDE

Vous devriez connaître les mises en garde suivantes concernant le port de lentilles cornéennes, et en discuter en détail avec votre professionnel de la vue :

- Les problèmes associés au port de lentilles cornéennes et aux produits d'entretien des lentilles pourraient provoquer des lésions oculaires graves. Respecter impérativement les directives du professionnel de la vue et toutes les instructions de la notice d'emballage en matière d'utilisation adéquate des lentilles cornéennes et des produits d'entretien, y compris des étuis. Les problèmes oculaires, y compris les ulcères cornéens, peuvent se développer rapidement et provoquer la cécité.
- Vous devez respecter scrupuleusement votre régime de soins des lentilles, y compris le nettoyage de l'étui, les restrictions de port, l'horaire de port, et les visites de suivi.
- Le port de lentilles quotidiennes n'est pas indiqué pour plus d'une journée et vous ne devriez pas porter vos lentilles la nuit quand vous dormez.
- Des études cliniques ont démontré que le risque d'apparition d'effets indésirables graves augmente lorsque les lentilles sont portées pendant plus d'une journée.
- Des études ont démontré que les porteurs de lentilles cornéennes qui fument courent un plus grand risque de souffrir d'effets indésirables que les non-fumeurs.
- En cas d'inconfort au niveau des yeux, de larmoiement excessif, de changement de votre vision ou de rougeurs, retirez immédiatement vos lentilles cornéennes et communiquez sans tarder avec votre professionnel de la vue.

PORT PROLONGÉ

 Il a été démontré que le risque de souffrir de kératite microbienne est plus grand parmi les utilisateurs de lentilles cornéennes à port continu que pour ceux qui portent des lentilles quotidiennes.

Certains chercheurs croient que ces complications sont engendrées par l'un ou plusieurs des facteurs suivants : un affaiblissement de la résistance de la cornée aux infections, spécialement lorsque les yeux sont fermés, des suites d'hypoxie; un milieu oculaire qui est d'une certaine façon plus propice à la croissance de bactéries et d'autres microorganismes, particulièrement lorsque le patient ne respecte pas un horaire de retrait et de désinfection ou de remplacement périodique régulier des lentilles; en cas de désinfection ou de nettoyage inadéquat par le patient; là où il y a contamination des produits d'entretien des lentilles: lorsaue l'hvaiène personnelle du patient est médiocre: lorsque des lentilles précises ou l'horaire de port ne conviennent pas au patient; en présence d'une accumulation de dépôts sur les lentilles; en présence de lentilles endommagées ou d'ajustement inadéquat; la durée du port; et la présence de débris oculaires ou de contaminants environnementaux

Même si la grande majorité des patients portent des lentilles cornéennes avec succès, le port continu est aussi associé à un plus grand nombre de cas plus graves d'infiltrats et de microkystes épithéliaux et de polymégatismes endothéliaux, pour lesquels l'interruption ou la restriction du port continu doit être considérée. Les maladies épithéliales sont réversibles si le port continu est interrompu.

La réversibilité des effets endothéliaux du port de lentilles cornéennes n'a pas été établie avec succès. Conséquemment, les points de vue des professionnels quant à la durée du port continu varient. Certains ne le prescrivent tout simplement pas tandis que d'autres prescrivent des durées de port variables allant d'un port occasionnel pendant plus d'une journée à un port continu de sept jours au plus accompagné d'intervalles précis de retrait pour certains patients, de visites de suivi et d'un régime de soins approprié.

 En cas d'inconfort au niveau des yeux, de larmoiement excessif, de changement de votre vision ou de rougeurs, retirez immédiatement vos lentilles cornéennes et communiquez sans tarder avec votre professionnel de la vue.

PRÉCAUTIONS

Vous devriez connaître et discuter en détail avec votre professionnel de la vue du régime de soins des lentilles et des précautions de sécurité suivantes :

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES

 Toujours jeter les lentilles jetables portées en suivant un horaire de remplacement fréquent/planifié une fois que la période de port recommandée par le professionnel de la vue s'est écoulée.

PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

- Toujours se laver et se rincer les mains avant de manipuler les lentilles. Ne pas laisser les cosmétiques, lotions, savons, crèmes, déodorants ou vaporisateurs entrer en contact avec les yeux ou les lentilles. Il est préférable de mettre les lentilles avant l'application du maquillage. Les cosmétiques à base d'aeu auront moins tendance à endommager les lentilles que les produits à base d'huile.
- Avant de quitter le cabinet de votre professionnel de la vue, il faut vous assurer de pouvoir retirer rapidement vos lentilles ou d'avoir quelqu'un d'autre qui puisse les retirer pour vous.
- Il faut vous assurer que vos doigts ou vos mains sont exempts de corps étranger avant de toucher vos lentilles, car des égratignures microscopiques pourraient apparaître sur les lentilles et déformer la vision ou provoquer des lésions oculaires.
- Manipuler toujours les lentilles avec soin et éviter de les échapper.
- Ne pas toucher les lentilles avec les ongles.
- Suivre avec soin les instructions de manipulation, d'insertion, de retrait, de nettoyage, de désinfection, de rangement et de port comprises dans ce feuillet, ainsi que celles prescrites par votre professionnel de la vue.
- Ne jamais utiliser de pinces ou d'autres instruments pour retirer les lentilles de l'étui, sauf s'ils sont expressément prévus pour cet usage. Placer la lentille dans le creux de la main.

PRÉCAUTIONS POUR LE PORT DE LENTILLES

- Ne jamais porter vos lentilles au-delà de la période recommandée par votre professionnel de la vue.
- Si les lentilles collent (s'immobilisent) sur l'œil, suivre les recommandations décrites dans la section ENTRETIEN DES LENTILLES QUI ADHÈRENT (IMMOBILES). Les lentilles doivent bouger librement sur l'œil pour en garantil la santé continue. Si la lentille demeure toujours immobile, consulter votre professionnel de la vue sur-le-champ.
- Éviter autant que possible toute vapeur ou fumée nocive ou irritante pendant le port de lentilles.
- Si des produits en aérosol sont utilisés pendant que les lentilles sont en place, faire bien attention et garder les yeux fermés jusqu'au dépôt des particules.

PRÉCAUTIONS POUR L'ENTRETIEN DES LENTILLES

Remarque: La contamination des lentilles peut entraîner des lésions oculaires causées par une irritation ou une infection. Afin de réduire les risques de contamination, passer en revue avec le patient les instructions appropriées du fabricant portant sur le soin des lentilles.

- Toujours utiliser des solutions d'entretien des lentilles fraîches avant leur date d'expiration.
- Toujours suivre le mode d'emploi du feuillet d'information concernant l'utilisation des solutions pour lentilles cornéennes.
- Les solutions stériles non préservées devraient, le cas échéant, être remplacées après la date précisée sur l'emballage.
- Conserver toujours les lentilles en immersion complète dans la solution de rangement recommandée lorsqu'elles ne sont pas portées (lorsqu'elles sont rangées). De longues périodes de sécheresse peuvent endommager les lentilles. Suivre le mode d'emploi de la section ENTREŢIEN DES LENTILLES ASSECHEES (DÉSHYDRATEES) si la surface des lentilles s'est asséchée.
- Ne pas lubrifier ou humidifier les lentilles avec de la salive ou toute substance autre que la solution recommandée.
- Ne pas utiliser l'eau du robinet, de l'eau distillée ou une solution saline faite maison pour remplacer un composant quelconque du régime d'entretien des lentilles puisque ces éléments ont été associés à une infection de kératite amibienne.
- Ne pas utiliser de solutions conventionnelles pour lentilles rigides qui ne sont pas aussi recommandées pour les lentilles prescrites.
- Ne pas mélanger ou alterner les systèmes ou solutions d'entretien des lentilles à moins d'indication précise allant dans ce sens sur la notice d'emballage du système d'entretien des lentilles.
- Ne pas chauffer la solution désinfectante chimique ou les lentilles.

PRÉCAUTIONS POUR LES ÉTUIS À LENTILLES

- Les étuis de rangement des lentilles peuvent favoriser la croissance bactérienne. Pour prévenir la contamination et pour éviter les lésions oculaires graves, il faut toujours vider et rincer l'étui de rangement avec de la solution stérile et fraîche de rinçage et laisser l'étui sécher à l'air.
- Les étuis de rangement des lentilles doivent être remplacés à intervalles réguliers selon les recommandations du fabricant de l'étui ou du professionnel de la vue.

SUJETS DONT DISCUTER AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DE LA VUE

- Comme c'est le cas pour toutes les lentilles cornéennes, des visites de suivi sont nécessaires pour assurer la santé continue des yeux. Vous devriez recevoir des directives concernant un calendrier de suivi recommandé.
- Les patients devraient garder en tête l'information suivante au sujet du port de lentilles pendant les activités sportives et aquatiques. L'exposition à l'eau pendant le port de lentilles cornéennes dans le cadre d'activités comme la natation, le ski nautique et les spas peut augmenter le risque d'infection des yeux, y compris la kératite amibienne.
- Consultez toujours votre professionnel de la vue avant d'utiliser tout médicament pour les yeux.
- Certains médicaments, tels que les antihistaminiques, les décongestionnants, les diurétiques, les relaxants musculaires, les tranquillisants et les médicaments contre le mal des transports peuvent provoquer une sécheresse oculaire, une sensation accrue de présence de la lentille ou une vision trouble. Si de telles conditions sont présentes, des mesures correctives appropriées devraient être prescrites. Selon la gravité de la situation, ces mesures pourraient inclure l'utilisation de gouttes lubrifiantes indiquées pour les lentilles cornéennes souples ou l'arrêt temporaire du port de lentilles pendant l'utilisation de ce médicament.
- Des changements visuels ou des changements quant à la tolérance de la lentille pendant le port de lentilles cornéennes peuvent être observés chez les utilisatrices de contraceptifs oraux. Les patientes doivent être averties en conséquence.

PERSONNES À INFORMER DU PORT DE LENTILLES CORNÉENNES

- Dites à votre médecin (professionnel de la santé) que vous portez des lentilles cornéennes.
- Avisez toujours votre employeur du fait que vous portez des lentilles cornéennes. Certains emplois pourraient exiger le port d'équipement de protection de la vue ou que vous ne portiez pas de lentilles.

Demandez à votre professionnel de la vue si d'autres restrictions de port s'appliquent dans votre cas. Écrivez ces restrictions dans les espaces fournis ci-dessous et suivez-les scrupuleusement :

EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET SOLUTIONS)

VOUS DEVRIEZ SAVOIR QUE LES PROBLÈMES SUIVANTS PEUVENT SURVENIR:

- Sensation de piqûre, de brûlure et de démangeaison (irritation) ou autre douleur aux yeux
- Perte de confort par rapport à l'insertion initiale de la lentille
- Sensation anormale de corps étranger dans l'œil (corps étranger, zone écorchée)
- · Larmoiement excessif des yeux
- · Sécrétions inhabituelles des yeux
- · Rougeur des yeux
- Baisse de l'acuité visuelle (acuité visuelle médiocre)
- Vision floue, apparition d'arcs-en-ciel ou de halos autour des objets
- Sensibilité à la lumière (photophobie)
- · Sécheresse oculaire

Si vous remarquez l'un ou l'autre des problèmes précédents, VOUS DEVEZ:

- · Retirer immédiatement vos lentilles.
- Si cela règle l'inconfort ou le problème, observer attentivement les lentilles. Si elles sont endommagées, ne pas les remettre sur vos yeux. Ranger la lentille dans son étui et communiquer avec votre professionnel de la vue. Si la lentille présente une saleté, un cil ou un corps étranger, ou si le problème cesse lors du retrait et que la lentille n'est pas endommagée, la nettoyer minutieusement, la rincer et la désinfecter avant de la remettre sur votre œil. Si le problème persiste après avoir remis la lentille, vous devez la retirer immédiatement et consulter votre professionnel de la vue.

Si l'un des problèmes précédents survient, il peut être associé à un trouble grave comme une infection, un ulcère cornéen, une néovascularisation ou une iritis. Vous devez retirer les lentilles de vos yeux et consulter immédiatement un professionnel de la vue qui sera en mesure de diagnostiquer le problème et de vous prescrire rapidement un traitement afin d'éviter des dommages plus graves.

HYGIÈNE PERSONNELLE ET MANIPULATION DES LENTILLES

1. PRÉPARATION DE LA LENTILLE POUR LE PORT

Il est essentiel d'apprendre quelles sont les bonnes méthodes d'hygiène et de les utiliser pour entretenir et manipuler vos nouvelles lentilles. La propreté est l'aspect le plus important de vos bonnes habitudes d'entretien des lentilles. En particulier, vos mains doivent être propres et exemptes de tout corps étranger lorsque vous manipulez vos lentilles. La procédure à suivre est la suivante :

- Toujours se laver les mains avec soin à l'aide d'un savon doux, les rincer complètement et les sécher avec une serviette non pelucheuse avant de toucher vos lentilles.
- Éviter d'utiliser des savons qui contiennent un « coldcream », de la lotion ou des cosmétiques huileux avant de manipuler vos lentilles, car ces substances peuvent entrer en contact avec les lentilles et nuire au port.
- Manipuler vos lentilles avec le bout des doigts et éviter tout contact avec les ongles. Cela sera plus facile si vous avez les ongles courts et lisses.

Démarrer du bon pied en vous habituant à toujours adopter de bonnes mesures d'hygiène afin qu'elles deviennent automatiques.

2. MANIPULATION DE LA LENTILLE

- Habituez-vous à toujours manipuler la même lentille en premier pour éviter toute confusion.
- Retirez la lentille de son étui et examinez-la afin de vous assurer qu'elle est humide, propre, bien claire, et exempte de toute entaille ou déchirure.
- Si vous appliquez accidentellement une lentille à l'envers sur votre œil, l'un des signes suivants devrait vous indiquer de la retirer et de la replacer correctement:
 - a. Lentille moins confortable que d'habitude
 - b. Lentille pliée sur l'œil
 - c. Mouvement excessif de la lentille en clignant de l'œil
 - d. Vision trouble
- Si la lentille se plie et se colle sur elle-même: Placez la lentille dans la paume de la main et mouillez-la à fond avec la solution recommandée de rinçage ou de rangement. (Se référer au TABLEAU DES PRODUITS D'ENTRETIEN DES LENTILLES pour les solutions offertes par Bausch + Lomb.) Frottez ensuite DÉLICATEMENT la lentille entre l'index et la paume de votre main dans un léger mouvement de va-et-vient.
- Si ce frottement délicat ne fonctionne pas, trempez la lentille dans la solution recommandée dans votre étui jusqu'à ce que la lentille reprenne sa forme normale. Si la lentille s'aplatit ou s'enroule autour de votre doigt, il se peut que la lentille ou votre doigt soit trop mouillé. Pour corriger cette situation, séchez votre doigt en transférant la lentille plusieurs fois d'un index à l'autre, ce qui permet de sécher le doiat opposé chaque fois.
- Conservez la lentille mouillée dans la solution recommandée par votre professionnel de la vue.
- Ne placez jamais une lentille sur l'œil à moins qu'elle n'ait été entièrement hydratée (mouillée) avec la solution de rinçage ou de rangement recommandée. (Se référer au TABLEAU DES PRODUITS D'ENTRETIEN DES LENTILLES pour les solutions offertes par Bausch + Lomb.)

3. MISE EN PLACE DE LA LENTILLE SUR L'ŒIL

Il existe plusieurs méthodes de placement des lentilles. Si les méthodes suivantes sont difficiles pour vous, votre professionnel de la vue vous fournira une autre méthode.

Remarque : en cas de vision trouble après avoir inséré la lentille, vérifiez ce qui suit :

- La lentille n'est pas centrée sur l'œil (voir CENTRAGE DE LA LENTILLE dans la section suivante de ce feuillet).
- Si la lentille est centrée, retirez-la (voir la section RETRAIT DE LA LENTILLE) et vérifiez ce qui suit :
 - a. La présence de cosmétiques ou d'huile sur la lentille. Nettoyez, rincez et désinfectez la lentille avant de la replacer sur votre œil.
 - b. La lentille est sur le mauvais œil.
 - c. La lentille est à l'envers (elle ne serait également pas aussi confortable qu'à la normale).

Si la vision trouble persiste après avoir vérifié les possibilités ci-dessus, retirez les deux lentilles et consultez votre professionnel de la vue.

Technique de placement à une main

Placer la lentille sur votre index. Avec la tête haute, et en regardant droit devant vous, tirer sur votre paupière inférieure avec le majeur de la main qui place la lentille. Fixer un point au-dessus de vous. Placer ensuite la lentille sur la partie inférieure blanche de votre œil. Retirer votre index et relâcher lentement la paupière inférieure. Regarder vers le bas pour positionner la lentille correctement. Fermer vos yeux pendant un moment; la lentille se centrera d'elle-même sur votre œil.





Technique de placement à deux mains

Avec la lentille sur votre index, utiliser le majeur de l'autre main pour tirer la paupière supérieure contre le sourcil. Utiliser le majeur de la main qui place la lentille pour tirer vers le bas la paupière inférieure, puis placer la lentille au centre de votre œil. En maintenant cette position, regarder vers le bas pour bien positionner la lentille. Relâcher lentement vos paupières. Si la lentille n'est pas confortable : Regarder dans un miroir, placer délicatement un doigt sur le bord de la lentille et la faire glisser lentement dans la direction opposée au nez tout en regardant dans l'autre direction. La lentille se repositionnera au centre lorsque vous clignerez de l'œil. Si la lentille est toujours inconfortable, suivre les étapes décrites dans la section de ce feuillet intitulée EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET SOLUTIONS).





4. CENTRAGE DE LA LENTILLE

Une lentille placée sur la cornée peut se déplacer vers la partie blanche de l'œil durant le port. Cela se produit très rarement. Cette situation peut aussi se produire pendant le placement et le retrait des lentilles si les bonnes techniques ne sont pas bien exécutées. Pour centrer une lentille, suivre l'une des procédures décrites ci-dessous.

 Tenir vos paupières supérieure et inférieure ouvertes avec les doigts. Puis, en regardant dans un miroir, placer délicatement un doigt sur la lentille et la glisser doucement vers le centre de l'œil.

Ou

 Tenir vos paupières supérieure et inférieure ouvertes avec les doigts. Puis, en regardant dans un miroir, déplacer votre œil vers la lentille pour la placer au centre de l'œil.

5. RETRAIT DE LA LENTILLE

Retirer toujours la même lentille en premier.

- a. Laver, rincer, et sécher vos mains avec soin.
- b. Toujours vous assurer que la lentille est à la bonne position sur votre œil avant de tenter de la retirer (une simple vérification de votre vision, en fermant un œil à la fois, vous indiquera si la lentille est à la bonne place). Regarder vers le haut, tirer lentement vers le bas votre paupière inférieure avec le majeur de la main qui retire la lentille et placer votre index

- sur le bord inférieur de la lentille. Presser la lentille légèrement entre le pouce et l'index et la retirer. Éviter de replier la lentille sur elle-même.
- c. Retirer l'autre lentille en suivant la même procédure.
- d. Suivre les procédures requises pour l'entretien des lentilles décrites sous l'entête ENTRETIEN DE VOS LENTILLES (NETTOYAGE, RINÇAGE, DÉSINFECTION, TRAITEMENT AUX ENZYMES, ENTREPOSAGE ET RÉHYDRAIATION/LUBRIFICATION).

Remarque : si cette méthode pour retirer vos lentilles est difficile pour vous, votre professionnel de la vue vous fournira une autre méthode

HORAIRES DE PORT DE LENTILLE

Votre professionnel de la vue peut recommander l'utilisation de lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA^{MD} (samfilcon A) en tant que lentilles jetables ou lentilles à remplacement fréquent/planifié.

Peu importe l'horaire qui vous est prescrit, une fois que la lentille est retirée à la fin de la période de port prescrite, votre œil devrait avoir une période de repos sans port de lentille pendant la nuit ou pour une plus longue durée en fonction des recommandations de votre professionnel de la vue.

PORT QUOTIDIEN

Les patients qui portent des lentilles quotidiennes peuvent avoir tendance à les porter trop longtemps au début. Ces patients doivent donc comprendre l'importance d'adhérer à un horaire de port initial quotidien adéquat. L'horaire de port doit être défini par le professionnel de la vue. L'horaire de port choisi par le professionnel de la vue doit être fourni au patient.

PORT CONTINU (PENDANT PLUS DE 24 HEURES OU LORSQUE LE PATIENT DORT)

Bausch + Lomb recommande que le porteur de lentilles cornéennes soit d'abord évalué selon un programme de port quotidien. En cas de succès, l'introduction progressive du port prolongé peut être suivie comme prescrit par le professionnel de la vue.

Ces lentilles ont été approuvées pour un port prolongé pour une période allant jusqu'à sept jours. La lentille doit être retirée, nettoyée et désinfectée, ou encore remplacée par une nouvelle, conformément aux directives du professionnel de la vue qui a écrit l'ordonnance. (Voir les facteurs discutés dans la section MISES EN GARDE.) Une fois retirée, la lentille ne doit pas être réintroduite dans l'œil avant le lendemain ou plusieurs jours, comme décidé par le professionnel de la vue.

PORT DE LENTILLES JETABLES

Aucun soin des lentilles n'est requis. Les lentilles sont jetées chaque fois qu'elles sont retirées de l'œil. Les lentilles doivent seulement être nettoyées, rincées et désinfectées en cas d'urgence lorsque des lentilles de remplacement ne sont pas disponibles.

REMPLACEMENT FRÉQUENT/PLANIFIÉ

Lorsqu'elles sont retirées entre les périodes de remplacement, les lentilles doivent être nettoyées et désinfectées avant la réinsertion, ou être jetées et remplacées par de nouvelles lentilles.

ENTRETIEN DE VOS LENTILLES (NETTOYAGE, RINÇAGE, DÉSINFECTION, TRAITEMENT AUX ENZYMES, ENTREPOSAGE ET RÉHYDRATATION/LUBRIFICATION)

Pour continuer à porter vos lentilles de façon confortable et sans risque, il est important de nettoyer et de rincer d'abord, puis de désinfecter (et neutraliser [pour les systèmes au peroxyde d'hydrogène]) vos lentilles après chaque retrait en suivant le régime d'entretien de lentilles recommandé par votre professionnel de la vue. Le nettoyage et le rinçage sont nécessaires pour éliminer le mucus, les sécrétions, les films ou les dépôts qui peuvent s'être accumulés lors du port. Le moment idéal pour nettoyer vos lentilles est immédiatement après les avoir retirées. La désinfection est requise pour détruire les germes nuisibles.

Si vous n'avez besoin que de correction de la vision, mais que vous ne respectez pas ou ne pouvez pas respecter le régime d'entretien des lentilles recommandé, ou si vous ne pouvez pas insérer ou retirer les lentilles ou obtenir l'aide de quelqu'un pour le faire, vous ne devriez pas tenter d'obtenir et de porter des lentilles.

Vous devez respecter le régime d'entretien des lentilles recommandé par votre professionnel de la vue. Sinon, vous risqueriez de développer des complications oculaires graves, comme discuté dans la section AVERTISSEMENTS ci-dessus.

Dès que vous recevez vos lentilles, exercez-vous à les insérer et à les retirer pendant que vous êtes encore dans le cabinet de votre professionnel de la vue. À ce moment-là, on vous fournira un régime recommandé de nettoyage et de désinfection, ainsi que des instructions et des avertissements pour l'entretien des lentilles, leur manipulation, leur nettoyage et leur désinfection. Votre professionnel de la vue doit vous indiquer les procédures et les produits appropriés et adéquats que vous devez utiliser, et vous fournir une copie des présentes Instructions pour les lentilles cornéennes Bausch + Lomb ULTRA^{MD} (samfilcon À).

1. TREMPAGE ET RANGEMENT DES LENTILLES

Instructions d'utilisation:

Utiliser uniquement une solution désinfectante fraîche pour lentilles cornéennes chaque fois que celles-ci sont trempées (ou entreposées).

AVERTISSEMENT:

Ne pas réutiliser et ne pas « remplir » l'ancienne solution laissée dans l'étui à lentilles, car la réutilisation de la solution réduit l'efficacité de la désinfection des lentilles et peut entraîner une infection grave, une perte de vision ou la cécité. Le « remplissage » est l'ajout d'une solution fraîche à la solution usée qui reste dans votre étui à lentilles.

2. DURÉE DE FROTTAGE ET DE RINÇAGE

Instructions d'utilisation:

Respecter les durées complètes de frottage et de rinçage des lentilles recommandées sur l'étiquette de la solution utilisée pour nettoyer, désinfecter et tremper les lentilles afin de les désinfecter adéquatement et de réduire le risque d'infection causée par les lentilles cornéennes.

AVERTISSEMENT:

 Frotter et rincer les lentilles pendant la durée recommandée pour aider à prévenir les infections oculaires graves. Ne jamais utiliser d'eau, de solution saline ou de gouttes de réhydratation pour désinfecter les lentilles. Ces solutions ne désinfecteront pas les lentilles. La non-utilisation du désinfectant recommandé peut entraîner une infection grave, une perte de vision ou la cécité.

3. ENTRETIEN DE L'ÉTUI À LENTILLES

Instructions d'utilisation:

- Nettoyer les étuis à lentilles cornéennes en frottant avec le doigt et en utilisant une solution désinfectante ou un nettoyant pour lentilles cornéennes frais et stérile. Ne jamais utiliser d'eau. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage avec des solutions désinfectantes fraîches et stériles (ne jamais utiliser d'eau). Il est recommandé d'essuyer les étuis à lentilles avec un mouchoir en papier propre n'ayant pas été préalablement utilisé. Ne jamais faire sécher à l'air ni fermer le couvercle de l'étui après son utilisation sans avoir effectué un nettoyage adéquat. Si vous optez pour un séchage à l'air, il faut vous assurer qu'il ne reste aucune solution résiduelle dans l'étui avant de le laisser sécher à l'air.
- Remplacer l'étui à lentilles conformément aux instructions de votre professionnel de la vue ou contenues dans la notice d'emballage fournie avec votre étui.
- Les étuis de rangement des lentilles peuvent favoriser la croissance bactérienne.

AVERTISSEMENT:

Ne pas entreposer les lentilles et ne pas rincer l'étui à lentilles avec de l'eau ou une solution non stérile. N'utiliser que des solutions fraîches afin de ne pas contaminer les lentilles ou l'étui à lentilles. L'utilisation d'une solution non stérile peut entraîner une infection grave, une perte de vision ou la cécité.

4. ACTIVITÉS AQUATIQUES

Instructions d'utilisation:

Ne pas exposer les lentilles cornéennes à l'eau pendant leur port.

AVERTISSEMENT:

L'eau peut abriter des microorganismes susceptibles de causer une infection grave, une perte de vision ou la cécité. Si des lentilles ont été immergées dans l'eau lors d'une baignade dans une piscine, un lac ou un océan, les jeter et les remplacer par une nouvelle paire. Consulter votre professionnel de la vue pour obtenir des recommandations sur le port de lentilles pendant vos activités aquatiques.

5. DATE DE PÉREMPTION SUR LE FLACON DE SOLUTION

Instructions d'utilisation:

Jeter toute solution restante après la période recommandée sur le flacon de la solution utilisée pour la désinfection et le trempage des lentilles cornéennes.

AVERTISSEMENT:

L'utilisation d'une solution au-delà de sa date de péremption pourrait entraîner sa contamination et causer une infection grave, une perte de vision ou la cécité.

6. INSTRUCTIONS DE BASE

Pour un port de lentilles sans danger, il vous incombe de connaître et de toujours appliquer votre routine d'entretien des lentilles :

 Il faut toujours laver, rincer et sécher vos mains avant de manipuler vos lentilles cornéennes.

- Toujours utiliser des solutions d'entretien des lentilles fraîches avant leur date d'expiration.
- Utiliser le système chimique (sans chaleur) d'entretien des lentilles recommandé et suivre soigneusement les instructions sur la notice d'emballage de la solution. Des solutions différentes ne peuvent pas toujours être utilisées ensemble, et ce ne sont pas toutes les solutions qui peuvent être utilisées de manière sûre avec toutes les lentilles. Il convient de ne pas alterner ni mélanger les systèmes d'entretien des lentilles, sauf si cela est indiqué sur la notice d'emballage de la solution.
- Il convient de toujours retirer, nettoyer, rincer, enduire d'enzyme et désinfecter vos lentilles conformément à l'horaire prescrit par votre professionnel de la vue. L'utilisation d'une enzyme ou de toute solution de nettoyage ne remplace pas la désinfection.
- Ne pas lubrifier ni réhydrater vos lentilles avec de la salive ou toute substance autre que les solutions recommandées. Ne pas placer les lentilles dans votre bouche.
- Les lentilles prescrites dans le cadre d'un programme de remplacement fréquent doivent être jetées après la période de port recommandée par le professionnel qui a écrit l'ordonnance.
- Ne jamais rincer vos lentilles à l'eau du robinet. Il y a deux raisons pour cela :
 - a. L'eau du robinet contient plusieurs impuretés qui peuvent contaminer ou endommager vos lentilles et entraîner une infection ou des lésions sur l'œil.
 - b. Vous pourriez perdre les lentilles dans l'évier.
- Nettoyer une seule lentille d'abord (toujours la même lentille en premier pour éviter la confusion) et rincer la lentille à fond avec la solution saline ou désinfectante recommandée pour éliminer la solution de nettoyage, le mucus et les films de la surface de la lentille. Suivre les instructions fournies sur la notice d'emballage de la solution de nettoyage. Placer la lentille dans la section appropriée de l'étui à lentilles. Répéter la procédure avec la seconde lentille.
- Après le nettoyage et le rinçage, désinfecter les lentilles à l'aide du système recommandé par votre professionnel de la vue. Suivre les instructions fournies sur la notice d'emballage de la solution de désinfection.
- Pour ranger les lentilles, les désinfecter et les laisser dans l'étui fermé/intact jusqu'à ce qu'elles soient portées. Si les lentilles ne sont pas utilisées immédiatement après leur désinfection, consulter la notice d'emballage de la solution de rangement afin d'obtenir des renseignements sur le rangement approprié des lentilles.
- Votre professionnel de la vue peut vous recommander d'utiliser une solution de lubrification ou d'hydratation.
 Des solutions de lubrification/hydratation peuvent servir à mouiller (lubrifier) vos lentilles pendant que vous les portez afin de les rendre plus confortables.

7. DÉSINFECTION CHIMIQUE (NON THERMIQUE)

- Nettoyez les lentilles cornéennes à l'aide de la solution de nettoyage recommandée par votre professionnel de la vue et rincez-les abondamment avec la solution de rinçage recommandée.
- Pour désinfecter les lentilles après le nettoyage et le rinçage, suivez attentivement le mode d'emploi qui accompagne la solution désinfectante comprise dans le programme d'entretien recommandé par votre professionnel de la vue.
- Les lentilles désinfectées à l'aide de systèmes d'entretien au peroxyde d'hydrogène doivent être neutralisées avant d'être portées. Respectez les recommandations sur la notice d'emballage du système au peroxyde d'hydrogène.
- Rincez abondamment les lentilles cornéennes à l'aide d'une solution de rinçage fraîche recommandée avant de les insérer et de les porter, ou suivez le mode d'emploi imprimé sur la notice d'emballage de la solution désinfectante.
- Ne pas chauffer la solution désinfectante et les lentilles.
- Laissez les lentilles dans l'étui de rangement fermé jusqu'à ce qu'elles soient portées.
- Mise en garde: les lentilles désinfectées à l'aide d'un procédé chimique peuvent absorber des ingrédients de la solution désinfectante qui peuvent irriter les yeux. Le fait de procéder à un bon rinçage des lentilles à l'aide d'une solution saline stérile fraîche avant de les porter devrait réduire le risque d'irritation.

8. DÉPÔTS SUR LES LENTILLES ET PROCÉDURE DE NETTOYAGE ENZYMATIQUE

Votre professionnel de la vue peut recommander un nettoyage enzymatique. Le nettoyage enzymatique supprime les dépôts de protéines à la surface des lentilles. Ces dépôts ne peuvent pas être éliminés par des solutions de nettoyage régulières. L'élimination des dépôts de protéines est essentielle au maintien des lentilles et au bien-être de vos yeux. Si ces dépôts ne sont pas éliminés, ils peuvent endommager les lentilles et irriter les yeux.

Le nettoyage enzymatique ne remplace PAS le nettoyage et la désinfection de routine. Il faut suivre attentivement les instructions sur la notice d'emballage du nettoyant enzymatique.

9. ENTRETIEN DES LENTILLES QUI ADHÈRENT (IMMOBILES)

Il est important pour la santé de vos yeux que vos lentilles se déplacent librement. Si une lentille adhère à l'œil (s'immobilise), instillez quelques gouttes de la solution de lubrification ou de réhydratation recommandée par votre professionnel de la vue. N'utilisez pas d'eau du robinet ou tout liquide autre que les solutions recommandées. Ne tentez pas de retirer une lentille qui adhère, car vous pourriez causer des dommages à votre œil. Si la lentille ne commence pas à bouger lorsque vous clignez de l'œil après plusieurs applications de solution ou de gouttes, communiquez immédiatement avec votre professionnel de la vue. Ne tentez pas de retirer la lentille, sauf en suivant les conseils de votre professionnel de la vue.

10. ENTRETIEN DES LENTILLES ASSÉCHÉES (DÉSHYDRATÉES)

Si une lentille cornéenne hydrophile souple est exposée à l'air lorsqu'elle n'est pas sur l'œil, elle peut s'assécher et devoir être réhydratée. Si la lentille adhère à une surface, appliquez la solution de rinçage recommandée avant de la manipuler.

Pour réhydrater la lentille:

- · Manipuler la lentille avec soin.
- Placer la lentille dans son étui de rangement et la laisser tremper dans une solution de rinçage et de rangement recommandée pendant au moins une heure jusqu'à ce qu'elle redevienne souple.
- Nettoyer premièrement la lentille, puis désinfecter la lentille réhydratée à l'aide d'un système d'entretien recommandé.
- Si après l'avoir trempée, la lentille ne devient pas souple ou si sa surface demeure sèche, NE PAS L'UTILISER AVANT QU'ELLE AIT ÉTÉ EXAMINÉE PAR VOTRE PROFESSIONNEL DE LA VUE.

11. URGENCES

Si des produits chimiques de toute nature (produits ménagers, solutions de jardinage, produits chimiques de laboratoire, etc.) sont éclaboussés dans vos yeux, il faut : SE RINCER LES YEUX IMMÉDIATEMENT À L'EAU COURANTE ET RETIRER LES LENTILLES SUR-LE-CHAMP. COMMUNIQUER AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DE LA VUE OU VOUS RENDRE AU SERVICE DES URGENCES D'UN HÔPITAL SANS TARDER

TABLEAU DES PRODUITS D'ENTRETIEN DES LENTILLES

Les solutions suivantes sont offertes par Bausch + Lomb et peuvent être utilisées avec toutes les lentilles Bausch + Lomb; cependant, les professionnels de la vue peuvent recommander d'autres produits et procédures qui devraient être suivis par le patient. Les trousses de soins Bausch + Lomb sont offertes pour la désinfection, le nettoyage et le rangement des lentilles.

SYSTÈMES D'ENTRETIEN CHIMIQUE DES LENTILLES

ACTION	PRODUIT D'ENTRETIEN
Nettoyage	Solution polyvalente Bausch + Lomb renu frais ^{MD} Solution polyvalente Yeux Sensibles Bausch + Lomb renu ^{MD} Nettoyant quotidien Bausch + Lomb Yeux Sensibles ^{MD} Solution polyvalente Bausch + Lomb Biotrue ^{MD} Solution polyvalente Bausch + Lomb renu ^{MD} Formule avancée
Désinfection et rangement	Solution polyvalente Bausch + Lomb renu frais ^{MD} Solution polyvalente Yeux Sensibles Bausch + Lomb renu ^{MD} Solution polyvalente Bausch + Lomb Biotrue ^{MD} Solution polyvalente Bausch + Lomb renu ^{MD} Formule avancée
Rinçage	Solution polyvalente Bausch + Lomb renu frais ^{MD} Solution polyvalente Yeux Sensibles Bausch + Lomb renu ^{MD} Solution saline Bausch + Lomb Yeux Sensibles ^{MD} Plus Solution polyvalente Bausch + Lomb Biotrue ^{MD} Solution polyvalente Bausch + Lomb renu ^{MD} Formule avancée
Réhumidification	Gouttes de lubrification et de réhydratation Bausch + Lomb renu ^{MD} MultiPlus Gouttes de réhydratation Bausch + Lomb renu ^{MD} Gouttes Bausch + Lomb Yeux Sensibles ^{MD}

Remarque : certaines solutions peuvent avoir plus d'une fonction dans le régime d'entretien, ce qui sera indiqué sur la notice d'emballage. Veuillez lire l'étiquette imprimée sur la bouteille et suivre le mode d'emploi.

INSTRUCTIONS POUR LE PORTEUR DE LENTILLES MONOVISION OU MULTIFOCALES

- Vous devriez savoir que, comme pour tous les autres types de corrections à l'aide de lentilles, des avantages et des inconvénients sont associés au port de lentilles cornéennes monovision. L'avantage d'une vision claire de près dans un regard droit devant et vers le haut offert par la monovision peut s'accompagner d'une vision altérée susceptible de réduire votre acuité visuelle et votre perception de la profondeur pour les tâches distantes et rapprochées.
- Certains patients ont éprouvé de la difficulté à s'adapter à un traitement avec des lentilles monovision. Les symptômes comme une vision légèrement trouble, des étourdissements, des maux de tête et une sensation de léger déséquilibre peuvent durer seulement une minute ou plusieurs semaines au cours de la période d'adaptation. Plus ces symptômes persistent, moins votre pronostic sera favorable pour une adaptation réussie.
- Il faut éviter des situations visuellement exigeantes pendant la période initiale d'adaptation. Il est recommandé de porter d'abord ces lentilles dans des situations familières, qui ne sont pas visuellement exigeantes. Par exemple, il vaudrait peut-être mieux se déplacer comme passager plutôt que comme conducteur de véhicule pendant les premiers jours du port de ces lentilles. Il est recommandé de ne conduire avec des lentilles de correction monovision que si vous réussissez les exigences de permis de conduire applicables avec la correction monovision.
- Certains patients dont la vue est corrigée par la monovision ne seront jamais à l'aise dans des conditions où l'éclairage est faible, comme c'est le cas pour la conduite de nuit par exemple. Dans une telle situation, vous voudrez peut-être discuter avec votre professionnel de la vue de la possibilité d'avoir des lentilles supplémentaires prescrites afin que les deux yeux soient corrigés pour la distance lorsqu'une vision stéréoscopique à distance nette est requise.
- Si une vision très nette de près est requise pendant une longue période de travail, il est recommandé de se faire prescrire des lentilles supplémentaires pour que les deux yeux soient corrigés pour la vision de près lorsqu'une vision binoculaire nette est requise de près.
- Certains patients dont la vue est corrigée par la monovision nécessitent des lunettes supplémentaires qu'ils portent par-dessus la correction monovision pour profiter d'une vision plus claire s'ils doivent réaliser certaines tâches cruciales. Cette option doit faire l'objet d'une discussion avec votre professionnel de la vue.
- Il est impératif de respecter les suggestions de votre professionnel de la vue concernant l'adaptation aux lentilles thérapeutiques monovision. Discuter de toute inquiétude que vous pourriez avoir pendant et après la période d'adaptation.
- La décision d'obtenir des lentilles de correction monovision est sans doute plus appropriée lorsqu'elle est prise de concert avec un professionnel de la vue, après avoir été soigneusement considérée et discutée en fonction de vos besoins.

HORAIRE DE PORT PERSONNEL

Votre professionnel de la vue vous prescrira un horaire individuel de port des lentilles et un horaire de remplacement. Utilisez l'espace ci-dessous pour noter votre horaire de port.

JOUR	DATE	HEURES DE PORT PRESCRITES	HEURES PORTÉES
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			

VISITES DE SUIVI

Des examens de suivi réguliers par votre professionnel de la vue constituent un aspect important du port de lentilles. Il est recommandé de suivre les recommandations de votre professionnel de la vue en ce qui concerne les examens de suivi. Respectez tous les rendez-vous pour vos visites de suivi. Si vous déménagez dans une autre ville, demandez à votre professionnel de la vue actuel de vous recommander un professionnel de la vue dans votre nouvelle ville. Utilisez l'espace ci-dessous pour noter vos rendez-vous.

CALENDRIER DES VISITES

1.		
	Date	Heure
2.		
	Date	Heure
3.	Date	
		Heure
4.	Date	
		Heure
5.	Date	
		Heure
6.	Date	
		Heure
7		
	Date	Heure
8		
	Date	Heure
9		
/.	Date	Heure
10		
	Date	Heure

COORDONNÉES DE VOTRE PROFESSIONNEL DE LA VUE

VEUILLEZ REMPLIR CETTE SECTION AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER EN CAS DE BESOIN

Nom:	
Adresse:	
Téléphone :	
Autres renseignements:	

IMPORTANT : Si vous avez de la difficulté à porter vos lentilles ou si vous ne comprenez pas les instructions que vous avez reçues, N'ATTENDEZ PAS votre prochain rendez-vous. CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE PROFESSIONNEL DE LA VUE.

GLOSSAIRE DES TERMES MÉDICAUX

Vision anormale exigeant une correction pour une bonne mise au point Amétropie

Myopie Vision floue des objets éloignés Vision floue des objets de près Hypermétropie

Qui n'a pas de cristallin (lentille à l'intérieur de l'œil qui fait la mise au point) Aphaque

Qui a un cristallin Non aphague

Inflammation aiguë Inflammation, rougeur et douleur soudaines Inflammation subaiquë Inflammation, rougeur et douleur graduelles Chambre antérieure Partie interne de l'œil, entre la cornée et l'iris Cornée Partie avant transparente qui recouvre l'œil

Conjonctive Membrane qui recouvre les paupières et la partie blanche de l'œil

Ulcère cornéen Plaie ou lésion de la cornée qui, si elle demeure non traitée, peut entraîner une perte

permanente de la vue

Kératite microbienne Ulcère cornéen infecté Hypoxie Manque d'oxygène

Épithélium Couche de cellules sur la surface de la cornée

Microkystique épithélial Petite structure anormale (kyste) sur la surface avant de l'œil

Cellules aux formes et dimensions irrégulières Polymégatisme endothélial Néovascularisation Petits vaisseaux sanguins qui envahissent la cornée Iritis Inflammation interne de la partie colorée de l'œil (iris)

GUIDE DE RÉFÉRENCE DES SYMBOLES

Pour les étiquettes et les emballages :

C € 0050	Symbole de certification du système de la qualité	PWR F' _V	Puissance
•	Conforme aux directives d'emballage de l'UE	BC	Courbure de base
STERILE		SVS	Lentilles sphériques simple vision
A STERILE	Stérilisé à la vapeur	ADD	Puissances d'addition
<u> </u>	Attention	AX	Axe de cylindre
DIA Ø _T	Diamètre	CYL	Puissance cylindrique
EXP ≅	Date limite de consommation	SPH	Puissance sphérique
LOT	Code de lot	X	Température limite
EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté européenne	YYYY-MM-DD	Date d'entrée en vigueur
R ONLY	Sous ordonnance seulement (ÉU.)	•••	Fabricant